

PROGRAM 13. MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU FILMOWEGO TOFIFEST

OD NOWA – NOWA SCENA

OD NOWA – DUŻA SCENA

KINO CENTRUM

NIEDZIELA • SUNDAY, 18.10.2015

17.00	Gala otwarcia • Opening ceremony GALA	19.30	Virgin Mountain • Fúsi – 94' KINO ISLANDZKIE	12.00	Spotkanie • meeting: Jan Peszek MISTRZOWIE
		21.30	Mustang – 97' BLISKI DALEKI WSCHÓD	13.30	Jan Peszek w roli głównej – 53' MISTRZOWIE
				15.00	Mamma Gógó – 90' KINO ISLANDZKIE
				17.00	45 lat • 45 Years – 93' FORUM
				19.00	Imigranci • Dheepan – 109' FORUM
				21.30	List • The Letter – 107' MISTRZOWIE

PONIEDZIAŁEK • MONDAY, 19.10.2015

14.00	Sól ziemi • Le sel de la terre – 110' FORUM	15.00	Podróż do początku świata • Voyage to the Beginning of the World – 95' MISTRZOWIE	09.00	KINO DLA DZIECI: MÓJ ŚWIAT Odkurzacz są super! • The Vacuum Kid – 11'; Byłoby sobie drzewo • Once Upon a Tree – 15'; Chłopiec orzeł • Eagle Boy – 27'
16.15	Janis • Janis: Little Girl Blue – 106' ZJAWISKA Spotkanie • meeting: Amy Berg	17.00	Rose. Znam kogoś, kto cię szuka • Raging Rose – 80' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Julia Kowalski, Yoann Zimmer, Liu Hennehuier	11.00	Sekrety morza • Song of the Sea – 93' KINO DLA DZIECI
19.15	Panie Dulskie • Damaged – 91' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Filip Bajon, Katarzyna Figura	19.30	Berlin Diaries – 93' POKAZ SPECJALNY Spotkanie • meeting: Przemysław Wojcieszek	14.00	Mediterranea – 109' ON AIR
21.45	Ubu król • King Ubu – 89' MISTRZOWIE	21.45	The Doors – 140' ZJAWISKA	17.00	Pokój z widokiem • A Room with a View – 117' POKAZ SPECJALNY Spotkanie • meeting: Julian Sands
				20.00	Walser – 78' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Zbigniew Libera
				22.00	Smak wiśni • Taste of Cherry – 96' BLISKI DALEKI WSCHÓD

WTOREK • TUESDAY, 20.10.2015

13.30	You carry me • Ti mene nosis – 159' ON AIR	13.00	Kanibale • The Cannibals – 90' MISTRZOWIE	09.00	KINO DLA DZIECI: NIE PODDAM SIĘ! Optimista • The Optimist – 44'; 52 procent – 19'
16.30	SHORTCUT 1 manOman – 11'; Of Stains, Scrap and Tires – 19'; Everything will be ok • Alles wird gut – 30'; On the Water • Na vodi – 14'; Skinner • Sintér – 12' E/©	15.00	Horse money • Cavallo Dinheiro – 105' FORWARD	11.00	Sekrety morza • Song of the Sea – 93' KINO DLA DZIECI
18.30	Głośniej od bomb • Louder Than Bombs – 109' FORUM	17.15	LOKALIZACJE 1 Custrin – dzisiejszy Kostrzyn – 4'; Bulwar – 4'; 30 lat Yacha – 45'; Dzienniki z niebieskiej szkoły – 54'	13.00	Dziewczynka w trampkach • Wadжда – 98' BLISKI DALEKI WSCHÓD
21.00	Colossal Youth • Juventude em Marcha – 145' FORWARD	19.30	SHORTCUT 2 Planet Σ – 12'; Goodbye • Auf Wiedersehen – 16'; Charon – 35'; Ten Buildings Away • Asara Rehovot Mea Etsim – 25' E/© Spotkanie • meeting: Paweł Hejbużki („Charon”), Yordan Petkov, Eddy Schwartz, Juan Chertou („Goodbye • Auf Wiedersehen”)	15.00	Body • Ciało – 90' FROM POLAND
		22.00	Dokąd teraz? • Et maintenant, on va où? – 110' BLISKI DALEKI WSCHÓD	17.00	O koniach i ludziach • Of horses and men – 80' KINO ISLANDZKIE
				19.00	Islandzka opowieść • Rams – 93' ON AIR Spotkanie • meeting: Grimur Hákonarson
				21.45	Jimi Hendrix: The Guitar Hero – 90' ZJAWISKA

ŚRODA • WEDNESDAY, 21.10.2015

12.00	Bones • Ossos – 94' FORWARD	13.00	LOKALIZACJE 2 Away from Reykjavik – 12'; Azyl – 12'; Gdy przyjdzie mi ten świat porzucić • When it comes to me to leave this world – 12'; Prześwity – 30'; Supernova – 30'	09.00	KINO DLA DZIECI Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Sekret rodziny Von Brom • Lasse-Majas detektivbyrå – von Broms hemlighet – 83'
14.00	Carte Blanche – 101' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Jacek Lusiniński	15.30	Viaje – 71' ON AIR	11.00	Alfie, Mały wilkołak • Alfie the Werewolf – 90' KINO DLA DZIECI
17.00	Król życia • King of Life – 100' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Robert Więckiewicz	17.00	Mina walking – 110' ON AIR DEBATA Debate „Czy należy bać się islamu?” • Debate „Should we be afraid of Islam?”: Yusef Baraki (reżyser • director), Agata Pospieszynska, Paweł Lisicki, Artur Zaborski	13.00	Ucieczka z kina „Wolność” • Escape from the “Liberty” Cinema – 87' MISTRZOWIE
20.00	Intruz • The Here After – 98' ON AIR Spotkanie • meeting: Magnus van Horn, Mariusz Włodarski	20.30	Performer • The Performer – 63' FROM POLAND	14.45	Aferim! – 108' FORUM
				17.00	Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny • An Epitaph for Barbara Radziwiłł – 89' POKAZ SPECJALNY Spotkanie • meeting: Anna Dymna
				20.00	Noc Walpurgi • Walpurgis Night – 75' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Marcin Bortkiewicz

CZWARTEK • THURSDAY, 22.10.2015

13.00	Amy – 128' ZJAWISKA	14.00	SHORTCUT 3 Dalej • Keep Going – 4'; If You Leave Me Now • Om du lämnar mig nu – 18'; Patriot – 15'; About me and you • Von mir und dir – 15'; Boogaloo And Graham – 14'; Ave Maria – 14' E/©	09.00	Sekrety morza • Song of the Sea – 93' KINO DLA DZIECI
15.30	It was better tomorrow • Ya man aach – 74' BLISKI DALEKI WSCHÓD	16.30	Dzieci niebios • Children of Heaven – 89' BLISKI DALEKI WSCHÓD	11.00	Mały książę • The Little Prince – 108' KINO DLA DZIECI
17.00	Steve Nash and Turntable Orchestra – 82' POKAZ SPECJALNY Spotkanie z twórcami • meeting with the authors	18.30	SHORTCUT 4 The Bigger Picture – 8'; Among us • Onder Ons – 24'; Perfect Killing – 18'; Last Base – 15'; We will stay in touch about it – 8'; De Smet – 14' E/©	13.00	600 Miles • 600 Millas – 85' ON AIR
19.45	Z daleka • From Afar – 93' ON AIR	21.00	Życie na kredycie • Life in a Fishbowl – 128' KINO ISLANDZKIE	15.00	Sleeping giant – 89' ON AIR
23.00	Drawing Restraint 9 – 145' LUNATYCY			19.45	Aktorka • The Actress – 71' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Kinga Dębska, Maria Konwicka
				21.45	Ostatnie dni • Last Days – 97' ZJAWISKA

PIĄTEK • FRIDAY, 23.10.2015

13.00	Paris of the North • Paris nordursins – 98' KINO ISLANDZKIE	13.00	Granny's dancing on the table – 85' ON AIR	10.00	Fresh Dressed – 82' KINO DLA DZIECI
15.00	W piwnicy • In the basement – 85' FORUM	15.00	Land and shade • La Tierra y la Sombra – 97' ON AIR	12.00	#chicagogirl. Facebookowa rewolucja • #chicagoGirl: The Social Network Takes on a Dictator – 74' KINO DLA DZIECI
17.00	Earl i ja, i umierająca dziewczyna • Me and Earl and dying girl – 105' ON AIR	17.00	SHORTCUT 6 Waves '98 – 15'; Tie • Scor Alb – 28'; The Return of Erkin • Vozvrashenie Erkina – 28'; Démontable – 12' E/© Spotkanie • meeting: Ely Dagher	14.00	SHORTCUT 5 Dot • Punkt – 4'; Figura • Figure – 9'; Absent • Abwesend – 9'; Luna – 35'; A Hole In My Heart • Un Creux Dans Mon Coeur – 9'; Chum • Hjonabandssæla – 15' E/©
19.00	Karbala – 110' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Krzysztof Łukaszewicz, Arkadiusz Tomiak, Włodzimierz Niderhaus	19.30	LOKALIZACJE 3 Ziggy Dust – 50'; Głód – 22' Spotkanie • meeting: Ryszard Kruk („Ziggy Dust”), Marika Krajniowska („Głód”)	16.30	The Square – 104' BLISKI DALEKI WSCHÓD
22.00	Biały balonik • The White Balloon – 85' BLISKI DALEKI WSCHÓD	21.45	Dolina Abrahama • Abraham's Valley – 210' MISTRZOWIE	19.00	Nieobecność • (Dis)apperance – 66' FROM POLAND Spotkanie • meeting: Magdalena Łazarkiewicz
				21.00	Eisenstein w Meksyku • Eisenstein in Guanajuato – 105' FORUM
				23.00	Donnie Darko – 113' LUNATYCY

SOBOTA • SATURDAY, 24.10.2015

18.00	Gala zakończenia GALA	13.00	Klub 27 • The 27 Club – 85' ZJAWISKA	12.00	Co wiesz o Elly • About Elly – 119' BLISKI DALEKI WSCHÓD
21.00	Koncert Paula Anthony'ego Romero „Heroes of Might and Magic Piano Sonata Concert”	15.00	Klub • El Club – 98' FORUM	15.00	Case study „Agnus Dei”: spotkanie z twórcami – 90'
		17.00	Kurt Cobain: Montage of Heck – 132' ZJAWISKA	18.00	Pokój • Room – 118' FORUM
		19.30	Gołąb przysiadł na gąsienicy i rozmyśla o istnieniu • A Pigeon Sat on a Branch Reflecting on Existence – 101' FORUM	20.15	Syn Szawła • Son of Saul – 107' FORUM
		21.45	Ruchome słowa • A Talking Picture – 96' MISTRZOWIE	23.00	Człowiek Słoń • The Elephant Man – 124' LUNATYCY

NIEDZIELA • SUNDAY, 25.10.2015

13.00	Rowerzysta • The Cyclist – 95' BLISKI DALEKI WSCHÓD	12.00	Wracam do domu • I'm going home – 90' MISTRZOWIE	13.00	Krowa • The Cow – 105' BLISKI DALEKI WSCHÓD
15.00	Moja matka • Mia madre – 102' FORUM	14.00	101 Reykjavik – 88' KINO ISLANDZKIE	15.15	Nawet góry przeminają • Shan He Gu Ren – 120' FORUM
17.30	Frankofonia • Francofonia – 87' FORUM	16.00	Tron – 96' DEBATA Debate „Jak będziemy oglądać filmy w 2030 roku?”: Wiesław Kot, Maciej Zasada, Paweł Surgiel, Arkadiusz Tomiak	17.30	Nahid – 105' BLISKI DALEKI WSCHÓD
19.30	Demon – 93' FORUM	19.00	Pieśni bez ojczyzny • No Land's Song – 91' BLISKI DALEKI WSCHÓD	19.45	Sparrows – 99' KINO ISLANDZKIE
21.15	In Vanda's Room • No Quarto da Vanda – 170' FORWARD	21.00	Zawsze piękna • Belle toujours – 68' MISTRZOWIE	21.45	Basquiat – Taniec ze śmiercią • Basquiat – 108' ZJAWISKA

© – w języku angielskim • in English © – angielskie napisy • English subtitles

ON AIR: MIĘDZYNARODOWY KONKURS FILMÓW FABULARNYCH • INTERNATIONAL FEATURE FILM COMPETITION | **SHORTCUT: MIĘDZYNARODOWY KONKURS FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH • INTERNATIONAL SHORT FILM COMPETITION**
FROM POLAND: KONKURS POLSKI • POLISH COMPETITION | **LOKALIZACJE • LOCALIZATIONS** | **ZJAWISKA: KLUB 27 • PHENOMENA: CLUB 27** | **ISLAM, BLISKI DALEKI WSCHÓD • ISLAM, THE NEAR AND FAR EAST**
MAŁY KRAJ, WIELKIE KINO • KINO ISLANDZKIE • SMALL COUNTRY, GREAT CINEMA – CINEMA OF ICELAND | **MISTRZOWIE • MASTERS: MANOEL DE OLIVEIRA** | **MISTRZOWIE • MASTERS: JAN PESZEK** | **FORWARD: PEDRO COSTA** | **FORUM 2014/2015**
POKAZY SPECJALNE • SPECIAL SCREENINGS | **LUNATYCY • NIGHT OWLS** | **KINO DLA DZIECI • CINEMA FOR CHILDREN** | **GALE OTWARCIA I ZAMKNIĘCIA • OPENING AND CLOSING CEREMONIES** | **DEBATY • DEBATES**